

Burgos, mes 0'50 ptas.; trimestre 1'50; año 6 ptas. Fuera, semestre 3 ptas.; año 6. Extranjero, año 10 ptas. Número suelto 10 cts.

Pago adelantado

# El Papa-Moscas

Fundador: D. Jacinto Ontañón

Anuncios en la sección de telegráficos: 1 pta. al mes. Anuncios y reclamos a precios convencionales. No se devuelven los originales.

Pago adelantado

Año XLI. Núm. 2.147

Redacción y Administración: Espolón, 42, Librería de la Sra. Viuda de Ontañón

Teléfono 331

1.º de Septiembre de 1918

## LAS MEJORES GALLETAS de fama universal y elaboración más exquisita, son las de Hijos de P. Solsona

### CASA ONTAÑÓN

CENTRO DE SUSCRIPCIONES

#### "El Papa-Moscas"

Esta casa es la más económica y surtida en periódicos, revistas y libros últimamente editados, recibiendo diariamente novedades en libros que saben apreciar los amantes de la buena lectura, prefiriéndola en sus compras.

Especialidad en revistas de modas extranjeras, mensuales y de temporada.

Espolón, 42 Acera del Suizo

El remedio más racional para las enfermedades del aparato respiratorio es la inhalación anti-séptica y balsámica que se produce al disolverse en la boca las

### PASTILLAS

### MORELLÓ

Curan y evitan los RESFRIADOS, ASMA, TOS, BRONQUITIS, etc. Su uso está libre de peligros hasta para los niños y personas de edad avanzada.

### Compañía Colonial

Casa fundada (en 1854)

Indispensable superioridad en chocolates, cafés molidos y en grano, thé y tapioca.

### BANCO DE BURGOS

Compra y venta de valores del Estado entregando los títulos en el acto. Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionales y económicas. Compra venta de toda clase de monedas de oro y billetes. Giros, de préstamos o depósitos y, en general todas las operaciones necesarias.

### Doctor Urraca

— OCULISTA —

Consulta de 12 a 2.

Gratis a los pobres.

Lain-Calvo, 12, pral.

### CATARROSOS:

Todos cuantos tengan predisposición y catarros o sufran de toses rebeldes, aún cuando hayan resistido a los demás tratamientos, deben usar las Cápsulas Antibacilares de GAYOSO, que son el verdadero específico de las enfermedades del pecho y vías respiratorias. 4 pesetas frasco en farmacias, 4'50 por correo; Madrid, calle del arrenal, núm. 2.

HACE CUARENTA AÑOS

### Sinfonía

Publicada por el fundador de este periódico el día 18 de Agosto de 1878

—Sol la si do re mi mi re do do si...

—¿Pero qué diablos de música es esa, "Martinillo", que todo el día estás tarareando?

—Ah, señor, esta música es una de las que oía en otros tiempos, y que hoy he escuchado fuera de estas torres, a varios amigos que respiran fuerte.

—Y para eso empezas en do mayor... vaya, "Martinillo", que estás muy bromista y muy cantador a esas alturas: buenos están los tiempos para cánticos, magnífica es la ocasión para ello, y a propósito es el sitio...

—¿Qué quiere usted! de todo ha de haber en el mundo, y puesto

que nuestra misión es la de tocar, me parece que el que yo cante está en carácter.

—Todo eso es música... a alguna otra cosa obedece tu "sinfonía", y no me vengas a mí con malas partidas, porque aquí no cuclan.

—Malo es nombrar la sogá en casa del ahorcado, y no me incite vuestra merced, porque aunque canto y aparento estar alegre, por dentro anda la procesión.

—Por eso suele decirse que "cuando el español canta..."

—Pues yo maldito lo que tengo de rabioso, por más que algunos lo verían con gusto. Cierro que me tiene disgustado que se crea que somos bobos y que se nos dá con queso, como a los ratones...

—Hijo, "Martin", maldito lo que te entiendo... como no te expliques más claro...

—Más claras quisiera ver otras cosas y no lo consigo, pues turbias y muy turbias me parecen. Y si no, dígame usted; ¿si cualquiera me dijese que le habían visto a usted en los montes de Extremadura, por ejemplo, cuando tengo la evidencia de que no se ha separado de mí, y todos jurasen y perjurasen lo contrario, estaba la cosa clara o turbia?

—Según y conforme; clara para los que les convenía que lo estuviera, y al revés para los demás.

—Pues a esa puerta llamo yo, sino que aquí nos quieren hacer comulgar con ruedas de molino.

—Pero al fin y al cabo yo no sé a qué aludes.

—Aludo a una célebre cacería, que se ha hecho lejos de aquí; en el país de los chorizos y de las

perdices pardillas: unos dicen que los cazadores eran de "la casa", y que los cazados lo mismo, salvo alguna pieza que otra medio tonta que ha servido de anzuelo, díganoslo así.

—¿Y qué tiene que ver la caza, con la sinfonía que pretendías entonces?...

—Ya lo creo que sí, porque los cazados antes de serlo, preludieron esas notas, por ver si algún aficionado caía en el lazo... la fortuna que ya hay cada gazapo que parece un raposo y que ciertas añagazas no sirven más que para poner en ridículo a los que las fraguan.

—No es mal enredo el que tu me estás armando...

—Hasta que llegue a los que preparan a esos cazados inocentes algo falta.

—Y tú qué opinas de ese asunto, llegará alguna vez el caso de que se vuelva la tortilla y que los que hoy dan los ojos sean los ojeados.

—¿Quién sabe! Siempre he oído decir que torres más altas han caído, que al cabo de los años mil, vuelven las aguas por donde solían ir, y que no hay mal que cien años dure.

—Si tan largo me lo fias, bien puedes seguir tus cantares, que tienen un saborcillo algo comprometido para tí y nada agradables a oídos morigerados.

—Como usted quiera y aunque no le agraden los cantaré con gusto: allá van, atención.

Sol la si do re mi mi re do do si etc., etc.

—¡Eh! ¡bueno! ¡basta! que este picaro cantar ha hecho más de una vez temblar mis carnes.

—Ya que usted lo quiere, perfectamente, callaré.

—Bien está, y cuidado con abrir el pico no sea el caso que hables más de lo justo y cantes más de lo conveniente... Conque... a callar.

### PRELUDIO

Alondra que saludas cantando al día mientras por los espacios tiendes el vuelo; ¡más que tú se remonta mi fantasía cuando miro en sus ojos brillar el cielo del alma mía!

Entre nubes celestes de la alborada, tus cantares entonas desde la altura; mi canción es más dulce, más inspirada: yo canto los amores y la hermosura de mi adorada.

Aromas y matices de la flor bella, música de los vientos entre la umbría, fulgores de lejana pálida estrella, forma, color, perfume, luz y armonía, ¡todo está en ella!

De la virtud sagrada los resplandores billan en su alma pura porque Dios quiso prodigarle el tesoro de sus favores, ¡y que alma y cuerpo fuesen al paraíso de mis amores!

Jose MONTERO Madrid-Agosto-1918.

### CRONICILLA SEMANAL

#### El poder de la farsa

Indiscutiblemente que la verdad y la franqueza han muerto.

Es más indiscutible, todavía, que muchos de los vivientes no han dado importancia a esa desaparición.

Para gran número de ellos, la verdad y la franqueza no son más que dos palabras huecas (hermanas del honor, de la vergüenza, etc. etc.) que casi nunca tienen valor, y comprometen.

Alguien creería, al leer nuestras afirmaciones, que se trata de hablar por decir algo, no. O, acaso piense que nos encontramos bajo el poder de alguien que tira de nuestra lengua descaradamente. Tampoco. Como nos contemplamos a solas ante nuestras cuartillas que han de llenarse, necesariamente, no tenemos a nada ni a nadie y tal vez por primera vez somos francos.

Y somos francos afirmando, por vez segunda, que la franqueza y la verdad han muerto.

¡Y han hecho bien con morirse!

Para vivir hoy (entendamos vivir pasar por el mundo lo más cómodamente posible) no se necesita usar esas dos fórmulas. Basta con que sepamos acariar a la farsa: He aquí la verdadera definición.

El que sabe y puede presentarse con diversas caretas; aquél que puede y sabe pensar en Dios y hablar del diablo (o viceversa); el que a la luz del sol es serio y a la de la luna ballanguero, es el que verdaderamente vivo; es la respetable persona «cuyos consejos debemos escuchar».

Aquel otro ser que «por ser así» no sabe de la farsa y designa a cada cosa por su nombre verdadero y siente cómo habla y hace lo que piensa, generalmente, para el otro grupo formado por los demás «hermanos» suele ser un loco o un quarquista sin corazón y sin conciencia. ¿Por qué?

He aquí el enigma verdadero. No, enigma, no. Es conveniencia. Hoy, como ayer, y como mañana sucederá, puede la fuerza. La razón es un lujo y como tal, suele seguir la moda... Hoy la farsa tiene tal poder que puede a todo y a todos se sobrepone. Es la vida y bajo el punto humano, no son las líneas que anteceden el reflejo del verdadero mal, no. De ese tema general, se desprenden temitas que había que someterles a un largo estudio para tratarlos en debida forma. Dividida la vida en farsantes y verídicos, vemos, que no solamente se conforman aquellos con poder a éstos, si no parecen gozarse en críticas.

Son, además de farsantes, egoístas hasta el límite. Son los únicos que no admiten otras palabras distintas a las suyas; que condenan y matan, sino material, espiritualmente.

¿Y por qué todo esto?

¿Los que no tienen defensa propia en su manera de querer ser, deben recurrir al miedo y al insulto para adquirirlo?

¡Sigamos viviendo!

YORI

Compre V. sus calzados en las tres BBB y ahorrará dinero.

### DESDE VITORIA

#### Ciudades veraniegas

Es indudablemente Vitoria la capital de provincia mejor para el verano, exceptuando algunas del litoral, muy pocas.

El aspecto de pueblo europeo que tiene, la limpieza y la gran cantidad de excursiones que se pueden hacer, unido a la deliciosa temperatura, hacen venir gran cantidad de forasteros, madrileños principalmente.

Murguía, un delicioso pueblecito situado a 20 kilómetros de Vitoria, próximo al monte Gorbea, donde nace el río de ese nombre que trae tan fresca agua a Vitoria, tiene fácil comunicación con el auto que va a Izarra, estación del ferrocarril del Norte, pudiéndose hacer la excursión en una tarde.

El molino de Crispiana, situado en el Zadorra a 5 kms. de Vitoria, aguas abajo, y a 1 k. del apeadero de la azucarera, es un hermoso sitio por el monte tan frondoso que tiene.

Por la línea del Anglo-Vasco, se pueden hacer excursiones cortas dentro de Alava y algo más largas llegando a Salinas, Escoriaza y Mondragón, de Guipúzcoa, donde hay gran cantidad de hermosos castaños.

Estivaliz, tiene una ermita románica del siglo XII que es una preciosidad. — Y no digamos si el feliz mortal tiene algún medio de locomoción como auto, moto o simplemente un *Wbury*, porque las carreteras, bastante buenas en Alava, en Guipúzcoa son magníficas. Aquí, se puede realizar el ideal de tener las comodidades de las ciudades y disfrutar de las delicias del campo.

Si se agrega a esto que hay una enorme cantidad de muchachas guapas sobre todo entre las *medinettes*, miel sobre hojuelas.

### Nuestras visitas

Dionisio Callejo

Me le presentó hace ya algunos años un querido amigo mío: Baldomero Navarro. Al presentármelo eligió un título y fué este, el de ser discípulo de don Marceliano Santa María. Pivocar el nombre del maestro era ya un elogio para el presentado. Me habló de sus juveniles entusiasmos de artista, de sus proyectos, y de la admiración que sentía por nuestro ilustre paisano D. Marceliano. Más tarde, he seguido su carrera paso a paso, y me entraron grandes deseos de conocer su vida. Aprovechando su estancia en esta capital, quise consagrarle unos minutos; y...

Fué una tarde de bochorno, una de estas tardes agosteanas que estamos disfrutando. En el cielo, sobre un mar de luz, azulado y purísimo brillaba el sol, que convertía en menudo oro el polvo de los caminos; las mieses de los campos y el ropaje sedoso de las hojas. El aire más que tibio, asfixiante, me daba la sensación, al acariciar mi rostro, de que me oprimía una mano sutil y calenturienta. Me hallaba frente al austero y grave recinto conventual de las monjas de Santa Clara, en la calle del mismo nombre.

Al llamamiento que hice en la puerta del estudio, salió el artista que nos

ocupa, sonriente y afable. Nos estrechamos efusivamente las manos, y mientras él daba término a un boceto me dediqué a curiosar el recinto.

—Este es alegre y amplio, saturado de un sano optimismo. Contiguo a él existe un bellissimo jardín que inunda de aromas el estudio. En las paredes, y en heterogénea confusión se ven innumerables bocetos de paisajes y de figuras.

—Vamos a ver, Dionisio, ¿dónde has nacido?

—No se me conoce en el acento?— Madrileño soy, y he nacido en el castizo barrio de San Lorenzo.

—¿Y siempre has sentido la vocación de la pintura?

—No; siempre, no; bueno, te contaré algo sobre mi infancia. Yo al principio ¿sabes? me gustaba de una manera atroz ser torero; algunas becerradas tengo toreadas, y algunos trompazos recibidos. También soy un entusiasta de la música.

—¿Cómo fué el conocer a D. Marceliano?

—En la Escuela de Artes y Oficios, de Madrid. Allí di mis primeras líneas, y en donde se formó mi afición. Más tarde ingresé en una fábrica de tapices. En ella era director artístico don Marceliano...

—¿Qué edad tenías entonces?—le interrumpí.

—Tendría unos trece años. A los dos siguientes pasé al estudio del maestro, es donde me estrené pintando algunos paisajes.

—He oído que el retrato es tu especialidad ¿eh?

—Sí; para eso creo tener alguna facilidad. Estando de soldado, pinté en un verano cincuenta y tantos a lápiz, que me encargaba la oficialidad.

—Es ofrecí un cigarro. No fumo—me dijo. Yo le abordecé...

—¿Cuál es tu escuela preferida?

—Mi escuela preferida es la del gran Velázquez. En él están condensadas todas. Es el pintor sin receta.

—¿Cuáles son tus últimos cuadros?

—Dos paneaux decorativos encargados por la Junta del Salón de Recreo. Se titulan «El trovador castellano» y «La Primavera». Ambos constan solo de una figura. El primero, ello mismo lo dice, un trovador recitando su cantiga. El paisaje es castellano y al fondo se recorta en el cielo azul la mole viril del castillo roqueño en donde, sin duda alguna, vive una princesa de guejadas rubias. Y el otro es una mujer medio ninfa o medio hada, con un brazado de flores distintas. Los dos tienen influencias venecianas.

—Estás satisfecho de tu obra?

—Nunca lo estamos los artistas. Yo digo lo de un personaje de Benavente, en «La noche del sábado», pretendemos hablar los artistas de nuestras obras, y son ellas las que hablan de nosotros. Lo que sí puedo decir que he puesto en ellas todo mi cariño.

—Cuando estás en Madrid, ¿en qué repartes el tiempo?

—En asistir al Museo del Prado, a donde acudo con el fin de estudiar a los grandes maestros, por encargo de la Excm. Sr. Marquesa de Argüeso, muy entendida en el arte.

—¿Te gusta Burgos?

—Todo lo que se diga es poco. Mira si me gustará, que por tener algo de esta tierra, me he casado con una burgalesa. Bien puedo decir que esta es mi segunda patria chica.

—¿Me quieres contar alguna anécdota de tu vida?

—¡Para qué! Mi paso por el mundo es vulgarísimo. Lo único que valga la pena en mí es, el haber tomado parte en la conquista de la loma de Arapiles, en cuyo combate perdí un dedo de la mano izquierda. Y acompañando la acción a la palabra me enseñó la falta del dedo anular de indicada mano.

—Eso—añadió—carece de importancia porque lo alcancé cumpliendo mi deber de español, y cuando se defiende la Patria todo lo que se sacrifique es poco.

—Callamos. El artista se levantó; requirió su paleta y sus pinceles y se dispuso a seguir su obra. Yo, temiendo

alejarse con mis ruidos el ángel de la inspiración me despedí agradecido.

En la calle me recibieron los postremos rayos del sol, ya ensangrentados. El dorado ocaso, despertó en mi pecho no sé qué ansias de lucha y de redención.

Paulino Páramo

Según un concejal, «La Voz de Castilla» no dice más que tonterías.

¿Y para eso se pasaron tanto tiempo el lunes? Disculir y comentar tonterías, es de tontos. Si alguien no piensa lo contrario ¿eh?

## Crónica Madrileña

### La Censura ha vuelto.

Tal vez alguien al leer el título dirá: esta debe ser alguna señora que estaba veraneando. Y casi pudiéramos decir que en efecto así es. Solo que a esta señora, lo mismo la dá veranear que invernar. Se levanta un día; vé el cielo, gris, plomizo, con nubarrones, y exclama: «Ahora es la mfa.» Inmediatamente, hace la maleta — es su único equipaje — y se dispone a recorrer toda España. Y así, viajando, está un tiempo indeterminado que ni ella misma sabe, dejando en todas las provincias un hijito—censor—que cumple rigurosamente sus órdenes. Claro es, que es una madre prolífica. Aquí en Madrid ya ha estado. Generalmente es el punto de donde siempre sale, por retornar a él después de sus correrías. Había trascurrido algún tiempo sin que hicieran ningún viajecito inesperado, cuando de pronto, como siempre, anunció su salida. Claro es que produjo la consiguiente consternación. En nosotros, fieles amantes del régimen y del orden, no: habíamos visto el cielo, gris, plomizo, con nubarrones. No sufrimos, pues, decepción. Lo que es que ahora se ha vuelto más caprichosa y hasta más exigente. Antes se conformaba con inquietar un poco, pero nada más...! Ahora, ahora se ha vuelto gruñona, furiosa, tremenda. En ocasiones, no tiene ella la culpa, la irritan, la enfadan... y termina por tener mal genio! Cualquiera la pide un favor! No hay más que examinar los periódicos. Vienen pálidos, demacrados, blancos, blanquíssimos. Antes tan negritos, tan apretaditas de letra sus columnas. Al verlos tan cubiertos de letras decía uno: «Que bien se llevan; tan apretaditas y no regañar. Dá gusto.» En cambio ahora... El otro día leímos el A B C. y nos dió una lástima. Sobre todo en la sección donde antes nos contaban la frase que había pronunciado Maura al levantarse; cómo conseguía ponerse las botas Romanones, los esfuerzos inauditos de Dato para sacarse la raya. Y así sucesivamente todo! Eran unos comentarios tan sabrosos! Pues bien, esa sección la vimos en blanco, a excepción de unos ocho renglones. Pegamos un salto en la silla! Pero, cielos qué era ello! Nos acogió una duda enorme, que nos sobresaltó unos instantes. Sinceramente lo declaramos, pasamos un mal rato! ¿Sería posible? ¡O es que aque día no se habían levantado nuestros ministros predilectos! Unas lágrimas rodaron por nuestras mejillas. Y las letras de los exiguos renglones que quedaban, estaban tan tristes, tan llenas de pena, que parecían querer irse hacia abajo y correr la misma suerte que sus hermanas. Una a una llaman nuestra atención. Estaban boca abajo, como en disposición de salir corriendo y desaparecer. Y debajo de ellas un manchón negruzco, enorme! Juraríamos que estaban llorando porque no las habían dejado escapar! Después, leímos otras noticias, y súbitamente, cuando estábamos más intrigados; ¡zá!, unos puntos suspensivos y una palabra. Quedamos sorprendidos, pues creíamos que solo en el folletín se suspendía la lectura para continuarla al otro día; pero aquella palabra, no decía «continuará» sino «censura». Lo comprendimos todo y arrojamos lejos de nosotros el periódico.

¡Señora censura, sé buena! Deja que los periódicos nos cuenten algo de lo que hacen mis ministros predilectos si quieres alargar mi existencia ya amargada bastante ante mi flacidez cada día mayor, debido a la alimentación escasa, que yo te prometo engordar aunque no coma, sin protestar de jello, pero sé tu también condescendiente.

Piensa que al igual que nosotros, hay muchos españoles, para quienes es más interesante saber lo que hacen nuestros ministros que lo que deben hacer. A lo menos, sé complaciente conmigo, que te prometo no irritarte, tratándote no como vieja gruñona, sino como jovencita a quien cante mi amor.

Ramón López Navarro

Madrid-Agosto-1918.

## TU BOHEMIA...

A Eduardo Arasti.

Corazón juvenil e ilusionado, rebosante de loca fantasía; sin amor de mujer y enamorado, de la mirada dura, triste y fría de tu amante ideal, de tu adorado ensueño de pasión, que siempre guía tus amargas palabras: tu inspirado cantar: tu bella y triste melodía.

Tú quisieras vivir en su regazo, sufrir dolores y gozar con ella: por eso tus obras el vulgo no premia, porque parece que es mortal su abrazo, que es muy triste su cara, que no es bella, que es horrible tu amada, tu bohemia.

MARCIAL ROVIRA

### VUELTAS POR BURGOS

## LA CIUDAD-JARDIN

He ahí un hombre. Uno de esos hombres amantes de su pueblo y conocedor de la gran importancia del vivir siglo xx. Un hombre estudioso y sabedor de las necesidades que la vida reclama; un hombre de envidiado talento; un hombre bueno, si es ser bueno arrancar harapos, para colocar vestimentas de seda.

Este hombre, a quien calificaría con más bello lenguaje, si en mis palabras no se hallara la voz de la lisonja, subió, tal vez, un día, a lo alto del castillo ruinoso que vela a la ciudad, y, extendiendo la vista en el paisaje, hizo ascender hasta sus labios, desde el alma, esa mueca que llamamos sonrisa, cuando indica tristeza o disconformidad.

En su corazón debió percibirse el golpe sufrido por su vista, y en su memoria cruzáronse las más bellas ideas que para una madre tiene siempre un buen hijo.

En el estudio resultaron más bellas las ideas y, batallador infatigable, comenzó su trabajo sin importarle la parte material que en él tenía que perderse.

Y he ahí; envuelto en las luchas de un bello pensamiento, entre aplausos y vitores del pueblo que, conocedor también de la definición de vida que ha dado nuestro siglo, no se siente cansado de elogiar la reforma que ha de traer a la ciudad el oro y el encanto.

Yo, humilde cronista, sabedor tan solo de la teoría de unos pocos libros, hablo por ellos y me atrevo a pedirlos que me permitais emborronar unas pobres cuartillas, para reflejar en ellas las ideas oídas y sentidas.

Vedlas aquí: Aquél Burgos antiguo, cuna de reyes, de artistas y de héroes, de quien un gran Cronista dijo que era Castilla, que era España, que era también la patria, se fué derrumbando poco a poco y perdiéndose lentamente piedra a piedra.

Aquél castillo que dominó en la altura; que tenía que verse bajo el poder de reyes, antes de que éstos lo fueran de Castilla; perdió su poderío y hoy solamente se encuentra entre sus ruinas la historia que hace reír a muchos...

Al derrumbarse su esplendor cuesta abajo, por la fuerza del tiempo, fué enterrando en escombros todos los poderes de su conjunto, y hoy las sucias y maltratadas callejuelas lloran su derrota, pidiendo la muerte para no avergonzarse...

Ya no queda de aquello que existió sino el armazón, que también se deshace, y a la cabeza de estos restos históricos, la bella catedral señalando a los cielos; y ésta, con los tiempos ha de venirse abajo, y los hombres de entonces le harán desaparecer por completo, dejando historias que para nada sirven...

Esta Burgos, histórica, que, según los lemas de su escudo es cabeza de Castilla, corte y cámara regia, la primera en el voto y la primera en la fé, ha de perderse del todo, presurosa.

Su importancia se juntará a las sombras y las pruebas de ella, dormirán en archivos, junto con sus hazañas y con sus proezas.

Todo aquello desaparece y está bien. Sí, está bien; porque esas casucas destartadas, esas encrucijadas ruinosas, nos hablan de hombres fuertes; de aquellos procuradores de la ciudad que cuando llegaba el caso de enfermar o faltar por cualquier causa a las cortes, se declaraba que a todo acto de la misma a que aquellos no estuvieran presentes, se había de entender y había de ser sin perjuicio de la primacía y preeminencia de la ciudad cabeza de Castilla. ¡Igual que ahora!

Pero todo esto son cuentos pobres que de nada sirven y a nada conducen.

La vida pide materialidad y desprecia el espíritu. Este siglo de ahora no puede compararse con los de entonces, y por eso un hombre fuerte, un hombre bueno, conocedor de los caprichos o necesidades de una generación, se sacrifica, y tal vez con el dolor de su alma, quiere, a golpe de pico, despertar la importancia de esta ciudad dormida.

¡Hace bien!

Para él serán las caricias de la gloria y el aplauso del pueblo. Pero piense bien y quiera creer que han de llegar nuevas generaciones con espíritu histórico y tal vez critiquen su labor al ver campos desiertos y el panteón hermoso donde descansan los restos de aquello que triunfó y se hizo acreedor al respeto que tan lejos se encuentra en estos tiempos.

EDUARDO ARASTI

## Campanadas

De El Mundo: «El día en San Sebastián. El señor Lacarregui cree que el asunto de la nota está muy claro».

Y después tres columnas en blanco. ¡Y tan claro!

De El Debate: Todos los días dice:

«El último parte alemán».

¡Pero cuándo será el último!

«Azorín» en A B C.

«La humanidad va a entrar en una nueva era».

¡Caray señor «Azorín»! Diga usted algo nuevo, que lo de la era está ya muy trillado.

Acaba de romperse el badajo y... (censura).

MARTINILLO

En Portugal han prohibido un drama de Dicenta. ¡Bien por la República! Que le quiten el gorro y le pongan un cucurucho... Porque ¡vamos! la nación hermana está pasando por prima.

### FIGURAS DEL PASEO

## D. Quijote y Sancho

¡Ay, mi madre! Al verles por la «acera» me quedé igual que cuando una tobillera nos dá con el dedo en el ombligo diciendo: «¡Anda, so negro!».

Al principio lo creía «ilusión de mi vista»; pero, no. Son los mismos héroes del Príncipe de los ingenios españoles.

Todo cuanto antecede, no tiene nada de particular. Ya sé que en pleno siglo xx, un «Quijote» y un «Sancho», se encuentran fácilmente.

Lo que ha de hacerte gracia, lector, será, sin duda alguna, el método que siguieron para entrar por tierras nuestras en pleno problema de las subsistencias, crisis del trabajo y otros problemas que sólo son de suma y resta... Verás:

Ya habrás leído algún articulillo del gran Carrere y sabrás con la facilidad que se vuelve «del más allá» (más fácil que salir ileso «del más acá») y por lo tanto, no ha de extrañarte que se encuentren en plena «acera».

A los buenos hombres creo que les detuvieron muy cerca de Avila. Fijate que caminaban con su vestimenta primitiva y sus primitivos «amelgos». Alguien los dejó en cueros para que se vistieran como los demás, y alguien también puso en manos de Sancho, dos trajes completos, de los llamados «chics». No quiero saber la escena que ocurrió cuando «El Caballero de la triste figura» se vió con pantalón de embudo y todo... ¡El disloque!

No sé más que, tanto se enfadó Sancho, al notar que con la chaqueta puesta se enfriaba cierto lugar, que decidieron vestirse de mujeres, del todo.

Y de esta forma penetraron en Burgos por la estación del Norte, porque era un escándalo hacer de reír a las gentes con sus pobres cabalgaduras.

Y ahí están todas las noches. Van de luto, los pobres...

Lloran el mal paradero de sus caballos; más siempre son lo mismo... ¡Si las oyerais hablar...!

Yo he estado a punto de brindarme como «Rocinante» «Pegaso» o aun «Babieca», pero temo que se hayan encontrado ya muchos... Mas ¿qué importa pasar aunque sea por «burro» si ellas se deciden ser ginetes en nuestras espaldas. Don Quijote y Sancho, con respeto:

¿Quieren ir a rejón? Me ofrezco gratis.

El Brujo de la Puebla

## CONFESIÓN

Cuando me miras tú, no sé qué quiero; un ansia de vivir siento en el alma, que lleva mi ilusión lejos, muy lejos, envuelta en mil anhelos y esperanzas.

Y como el sol nos ciega y nos deslumbrá, así invades mi ser con tu mirada que en raudales de luz siembra cariño, y borra mis dolores y mis lágrimas.

Por eso, en mis ensueños, pienso en ellos, porque en ellos tu cariño expresan y

mejor que tus divinos labios rojos, que trémulos no pueden, decir nada.

Pues creo mucho más en las pupilas de tus ojos hermosos, que en palabras que salen de tu boca, temerosas como pájaros sujetos por las alas.

Y en tanto que no rompas el encanto que aprisiona tus labios, tu mirada me dice ese cariño que en tus ojos se siente tan inmenso como en tu alma.

Luis Guillarte

Madrid, 1918.



# DRAMA

A mi nuevo amigo José L. López Morelló, prueba de admiración de su compañero.

Sobre las turbias aguas del río, el sol naciente trémulo chispeaba.

Era el despertar de un día de ostio, sereno y límpido, oliendo a flores y saturado por los pájaros parlanchines.

El ambiente tibio, no había sido turbado aún por la voz del hombre.

La brisa mañanera acariciaba dulcemente los árboles florecidos.

Tierra y cielo, aire y luz, palpaban de amor.

Con el niño dormido en los brazos y el cuéyano henchido de ropa sobre la cabeza erguida, acercóse la infeliz mujer a la orilla del agua.

Mustia y silenciosa, con violento impulso arrojó sobre la arena el cestillo, que al caer sembró por el césped su carga nauseabunda; puso cuidadosamente el niño sobre la blanda hierba, y chapoteando en el cieno con sus pies descalzos, asestó sobre el verdoso lino el banquillo de madera renegrida y tosca.

Dió a poco principio a su faena, encorvado el cuerpo, desnudos los brazos, restregando con febril tenacidad el jabón corcoso y áspero sobre la ropa húmeda que entre sus manos recias se retorcia, dejando escapar hilo a hilo la sangre de sus poros...

Y mientras a su espalda, los ojos huecos del puente parecían al reflejarse en el río, querer escudriñar los misterios del fondo, y a pocos metros de ella la exclusiva de la fábrica rugía atronadora vomitando un torrente de espumas, la paciente martir del trabajo pensaba en sus desdichas.

Pensaba en su hombre muerto, cuando en su hogar humilde el amor hacía llevadero el rudo trajin cotidiano, en los alegres días de ayer, libres de cuidado, primero, esperados con anhelante incertidumbre después, cuando a los pocos meses sus entrañas comenzaron a vivir con doble vida, con la vida de su primer hijo, del hijo que ahora no tenía otro amparo que el de su madre desvalida y sola...

Y el fantasma de la miseria presentóse ante sus ojos escaldados por el llanto y sus ojos se cerraron, cual si de este modo fuesen a verse libres de la brutal aparición...

## II.

El día, ebrio de luz, avanzaba.

Poblábase el aire cálido de esos mil vaporosos rumores en los que parece alentar el espíritu de las ciudades populosas.

Un gacían, precedido a su yunta, pasó a lo lejos, entonando una copla sentimental y vibrante.

En la lejanía, las terrosas montañas se destacaban vigorosamente sobre un fondo luminoso y diáfano, libres de la huella sutil de la calina.

El tren con trepidante tableteo entró en el puente refrenando su marcha, espaciando en la atmósfera serena vellosos de negro humo, lanzando sobre la bruñida vía hirvientes tufonadas de vapor; atronando el espacio con alaridos roncacos, que sordamente devolvía el eco...

Y fué entonces, al volver la cabeza fascinada por el monstruo que huía, cuando aquella infeliz se dió cuenta de que el niño no estaba a su lado.

Alzóse trémula, desencajada, abarcando anhelante el extenso confín de la oradera, que se perdía en lontananza, matizada de amapolas, como un tapiz inmenso salpicado de sangre.

—¡Pe...rin, sollozó la sin ventura, Pe...drin!...

De pronto, la voz se quebró en su garganta, dilató el espanto sus pupilas, paralizó el terror sus movimientos.

A lo lejos, en el río, batallando con la furia de la corriente, le vió, le vió con mortales ansias, agitar las manecitas en el vacío, hundirse, reaparecer

un instante y alejarse luego para siempre, ¡para siempre! preso en la red de espumas de la exclusiva mugidora.

Y alelada, con tenacidad de idiota, vió insensible pasar ante sus ojos la negra gorrita de la víctima, flotando lúgubre sobre las aguas.

Y mientras los pájaros vocingleros saludaban con sus trinos al Creador misericordioso, la madre desplomóse exámine, rígida, vencida por el dolor, abrasada por las lágrimas, alzando al cielo los puños cerrados, cual si pudiese alcanzarle su muda maldición...

El cielo azul, en tanto, se miraba en las ondas criminales...

Eduardo Ontañón

## El acto del lunes

A nosotros la política nos hace de ver muchísimo. Como estamos acostumbrados a ver reñir a dos políticos que luego se unen para reñir con un tercero, creemos sinceramente que ser político es acomodarse a las circunstancias. Así es que no comentamos la política. Pero dentro de ella existen, a veces, ciertos puntos que son de humanidad, y éstos sí que los tocamos.

El acto del lunes, mirado como político, no merece ni que se reseñe.

¿Ustedes han visto estirar tanto un tema?

La discusión del horno crematorio ha pasado a ser el centro de todas y cuidado que de ella se deducen unas cuantas!

Repetimos que no comentamos la política. Mas creemos que los señores políticos debieran tener las mismas medidas para todos. Porque, o es que nosotros no nos callamos cuando otro habla del tema que se nos prohíbe o no comprendemos.

En el acto del lunes quedó resuelta la cuestión del horno crematorio.

Está muy bien.

Lo único que nos pareció mediano fué la cantidad de charla que se empleó y la forma de emplearla.

Nosotros agradecemos mucho estas reuniones, porque enseñan mucho. Todavía hay quien sigue relamiéndose ¡y empezó a las nueve de la noche del lunes

Todo es según el color del cristal con que se mira.

## MEDALLAS

Para Benigno Varela.

ANVERSO

(Ante el rey) ¡Viva la Monarquía!

REVERSO

(Ante la república) ¡Viva la República!

CANTO

¡El que vive soy yo!

DE COLABORACIÓN

## EL PAPA-MOSCAS Y MARTINILLO

Muchos y muy notables monumentos encierra nuestra querida ciudad; entre ellos es sin disputa alguna, el mejor, nuestra incomparable catedral, obra santuosísima en extremo, debida a la religiosidad y generosidad del Santo rey Fernando III, el cual cedió los terrenos que ocupaba su palacio para que se construyera sobre ellos esa maravillosa basílica que es la admiración y el asombro de cuantos la contemplan. Si fama tiene en las cinco partes del mundo la Catedral de Burgos, no menos fama tiene también el *Papa-Moscas*, famosa alegoría en extremo notable por la ingenuidad de su construcción y por lo maravilloso de su mecanismo.

Pocos datos hemos podido adquirir respecto a la existencia de este cele-

berrimo personaje, que en su asidua y constante misión de dar las horas va viendo desfilar por delante de él infinidad de generaciones en el transcurso de los siglos.

La antigüedad del reloj que se ve cerca de la bóveda de la nave mayor de nuestra Catedral, a la entrada de la puerta de Santa María es remotísima; por eso nos ha sido difícil averiguar cuándo y cómo fué construido dicho reloj. Consta éste de dos figuras en extremo grotescas: la mayor de las dos se conoce con el humorístico nombre de *Papa Moscas*, la cual tiene en la mano un papel de música y a cada hora que suena abre la boca, por lo que se le conoce con el nombre ya mencionado; dicha figura fué construida el año 1665 y fué debida a la iniciativa del canónigo Diego de Castro. Otra figura que forma parte de dicho reloj es la conocida con el nombre de *Martinillo*, es más pequeña que la anterior y también más antigua, pues fué construida el año 1632, ignorándose hasta la fecha quién fué el artífice que hizo las dos figuras en cuestión. *Martinillo* está oculto sobre una urna y antiguamente abría por medio de un mecanismo ingenioso una portezuela y se asomaba al dar los cuartos de hora y volvía a encerrarse en dicha urna.

Tanto *Martinillo* como el *Papa-Moscas* reciben a diario innumerables visitas de forasteros y burgaleses que van a verles trabajar, especialmente por la mañana al dar las doce, habiéndome prometido ambos personajes concederme una entrevista en la cual me hablarán de cosas importantes para Burgos y de la cual daré cuenta en su día a mis queridos lectores.

GUILLERMO ÁVILA  
Burgos, Agosto, 1918.

## BIBLIOGRAFÍA

«Caza y pesca».—Hemos tenido el gusto de recibir esta acreditada revista quincenal, que se publica en Madrid por la Asociación general de Cazadores y Pescadores de España. En ella, además de valiosos artículos sobre toda clase de deportes, publica otros trabajos literarios.

Boletín Jurídico Administrativo.—Anuario de legislación y Jurisprudencia fundado por D. Marcelo Martínez Alcobilla. Obra utilísima y necesaria para todos los funcionarios de la Administración de Justicia.

Boletín de la Estadística Municipal de la ciudad de Burgos. Curiosa estadística de nacimientos, matrimonios y defunciones ocurridos durante el mes de Julio.

## Notas del reporter

Conforme se tenía anunciado se celebró el domingo pasado en la Plaza Mayor la verbena organizada por la Cámara de Comercio, en honor de la Divina Pastora.

A las nueve se inauguró por medio de bombas y cohetes, y un gentío inmenso pobló la Plaza. Fué una lástima que hubiera tanta desanimación en mantones de chinos, pero eso lo encontramos natural dada la falta de costumbre.

—Ha salido para Zaragoza el ilustrado médico militar D. Mariano Esteban Clavillar.

—Ha tomado posesión de su dignísimo cargo el nuevo Juez de primera instancia y de Instrucción de esta Capital D. Fernando Pérez.

—El pasado miércoles, y de paso para Madrid, se detuvo unos momentos en esta Capital el Presidente del Consejo de Ministros D. Antonio Maura, siendo cumplimentado por las Autoridades.

—El viernes, sobre las diez de la mañana, apareció ahogado en el río Pico, un hombre, sin que hasta la fecha haya podido ser identificado. Parece se trata de una desgracia casual, pues alguien le vió horas antes completamente embriagado.

## CONCURSO DE BELLEZA

PREMIO: Un precioso abanico, obra de Lino Elvira y un bonito libro

BASES

1.ª Los votos han de ser, necesariamente en verso, sin pasar de seis, y en ellos se hará constar el nombre y apellido de la señorita por quien se vota.

2.ª No es necesario que los votos pertenezcan a la escuela de Rubén Darío; pero que tampoco se acerquen a la de Valle Inclán. O más claro: ruégase se sepa cuanto se dice.

3.ª Aquellos votos que cumplan las bases anteriores serán publicados en los números sucesivos.

4.ª El plazo de admisión termina a las veinte horas del día 30 de Septiembre próximo.

¿Quién es la muchacha más bonita de Burgos?

### Trabajos recibidos

¡No asustarse!

1 A Julita Diez-Montero la doy mi voto sincero porque quiero.

1 Voto por Esperanza Terradillos. ¡Quién al verla no bota si hace de corazones picadillo!

1 Para Paulina Pradera quiera el voto o no le quiera.

1 Voto por ella la sin rival María L. Soto García-Requella Y Diez del Moral.

2 ¡Ay, Julita (Diez-Montero) ¡qué bonita! Despepita tu carita (Soy sincero) Yo te voto aunque cause un alboroto,

2 Mira, Paulita Pradera te doy mi modesto voto por ser una verdadera belleza, como no hay ninguna.

1 «Yo a las montañas subí yo a las cabañas bajé» y en ninguna parte ví una belleza mayor que Josefa Cejador.

1 Simpática y amable Catalina que por buena te llamas San Martín: Dile a tu novio que si yo te voto es porque tengo el corazón muy roto. Y si te arma alboroto... ¡Le das así por mil!

Lo que nos hizo gracia de verdad en la noche del lunes, (a nosotros nos hace gracia una mosca viuda) fué el recuerdo de esta frasecita de Peña y Montenegro: «guardá ezas manos que zolamente ze han hecho pa dezojá flore y remendá la ropa.»

## CONFERENCIA

Madrid 1-10-20

### La Prensa madrileña

«El Liberal», «El Imparcial», «A B C» y «La Correspondencia» han aparecido en tonos sumamente patrióticos, aconsejando debe seguirse hasta el último trance, la resolución del Gobierno de incautarse de un barco alemán por cada barco español que sea torpedeado siempre que esté requisado por el Gobierno.

### Los ministros

El consejo de Ministros de ayer terminó a las nueve y media. A la salida el Ministro de Estado comunicó a los periodistas haber sido torpedeado el vapor «Ataramendi», de la matrícula de Bilbao que venía de Inglaterra con carbón para España. Dijo también que se había comunicado telefónicamente a Alemania la incautación de un barco suyo por el torpedeado. Aconsejó a la Prensa que tratase con la mayor mesura las cuestiones internacionales para no verse obligado a aplicar la censura con el mayor rigor.

### Descarrilamiento de un tren

Atarazanas.—Ha descarrilado un tren mixto, resultando un viajero muerto y varios heridos. La vía ha quedado interceptada.

### Aeroplano austriaco destruido

Un aeroplano austriaco ha sido derribado en Chioggia, cuando regresaba de Padua.

Los aviadores que lo tripulaban fueron capturados.

### Avance aliado

A pesar de la destrucción de los puentes, nuestras tropas han cruzado el Somme, haciendo 200 prisioneros y cogiendo varios cañones.

### La sequía en Galicia

La sequía es causante de enormes perjuicios en los campos. De toda Galicia se reciben noticias dando cuenta de las pérdidas de cosechas.

Imp. Marcelino Miguel



Kiosco de periódicos de la Plaza Mayor.

Sucursal de la casa ONTANÓN

## “El Papa-Moscas”

Periódicos, revistas, libros prácticos y económicos y papel para envolver.

Se reciben encargos de suscripciones a domicilio.

Frente a la calle de Lain-Calvo

AGUAS MINERALES  
Y  
MANANTIALES DE

**CARABANA**

PURGANTES  
DEPURATIVAS  
Y ANTHERPÉTICAS

Propietarios: Viuda e hijos de R. J. CHÁVARRI

Dirección y Oficinas: *Lealtad*, 12. — MADRID

**Callos y durezas DE LOS PIES, CURAN SEGURAMENTE**  
A LOS CINCO DIAS DE USAD **Callicida Abras Xifra**

A la primera aplicación cesa el dolor. No duele ni macha. Véndese el estuche con frasco. Encl e instrucciones a CINCO REALES. Argensola, 10, farmacia, Madrid. Advertimos que se expenden multitud de imitaciones y falsificaciones de nuestro CALLICIDA. Desconfiad de otras ofertas; los interesados exigid el nombre de ABRAS XIFRA. En Burgos, en todas las farmacias y droguerías.



**UNA SEÑORA** ofrece comunicar gratuitamente a todos los que sufren deneurasteria, debilidad general, vértigos, diabetes, tisis, asma, neuralgias y enfermedades nerviosas, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación cuyo proposito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Dirigirse únicamente por escritor a doña Carmen C. N. García, Aribau, 24, Barcelona.

**LAS TRES B B B**

Quien compre calzado en esta casa se ahorrará mucho dinero.  
MERCADO NÚM. 14

**A LOS LABRADORES**

Callar de Maquinaria Agrícola de Antonio Ciutat  
Ronda Estación — LÉRIDA

**ESPECIALIDAD EN AVENTADORAS Y TRILLOS**

Las Aventadoras Ciutat son las únicas que han alcanzado el premio de 2.000 pesetas y adquisición de la máquina por el Ministerio de Agricultura en el concurso celebrado en Madrid en la Escuela de Agricultura en Julio de 1904. Gran premio de la Exposición Hispano francesa de Zaragoza de 1908. Gran premio de honor y medalla de oro en las Exposiciones de Toledo y Salamanca en Agosto de 1909.

Las Aventadoras Ciutat han sido objeto de importantes mejoras especialmente en las amalacate, que han reducido en un 50 por 100 la fuerza que necesitaban para su funcionamiento.

Todas las aventadoras desde el número 2 al 7 llevan juegos de bolas. Aventadoras número 5 bajo encargo se construyen también con elevador de paja. La casa Ciutat es la única en España y extranjero que construye de siete a ocho tamaños diferentes de Aventadoras para pequeñas y grandes agriculturas. La única también que construye los tipos números 6 y 7 de grandes rendimientos. Para la próxima temporada, la casa Ciutat presenta al público un nuevo tipo de aventadoras, que por su especial construcción y rendimiento ha de ser de gran utilidad para el labrador. Al primer labrador de cada pueblo que adquiere un nuevo tipo de Aventadora funcionando a brazo se le emitirá franco de portes.

Pedir catálogos y condiciones antes de comprar TRILLOS y AVENTADORAS. Aventadoras nuevo modelo número 1 y 2, grandes mejoras, como son, forzadas de plancha galvanizada y de mayor tamaño, siendo la medida de sus cribas en la número 1, 70 por 70 y en la número 2, 80 por 80.

**EL LINFANTISMO**

También se prescribe contra anemia, debilidad general, raquitismo, escrofulismo, etc. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

es la antesala de la tuberculosis. Para combatirlo los médicos aconsejan «Hipofosfitos Salud».

**ULTRAMARINOS El Río de la Plata**

= PINOS = LAIN-CALVO, 2 y 4 TELF. 234.

Si usted es buen observador en urecias y calidades, seguramente le contaremos entre nuestra clientela

PARA CURAR o ALIVIAR LA

**TOS**

QUE SE MANIFIESTA EN LA TOXICIDAD DE LA GARGANTA

TÓMENSE LAS ANTIGUAS Y RENOMBRADAS  
**PASTILLAS PECTORALES**  
DEL  
**Dr. ANDREU**

Pídanse en las farmacias

**ASMÁTICOS**

Usad los CIGARRILLOS y PAPELES AZOADOS del mismo AUTOR, que calman el ASMA al instante, por fuerte que sea

**ORINA**

Las SALES KOCH curan SIN SONDAR NI OPERAR la uretra, próstata, vejiga y riñones. Disminuyen los estrecheces, rompen la piedra y expulsan los cálculos, curan los catarros ó irritaciones de la vejiga; cesan al momento los punzadas y horribles dolores al orinar, impiden la orina de poseer blancos purulentos, rojizos y de sangre. Las SALES KOCH no tienen rival por su acción rápida y segura. Venta en las boticas del mundo. Las CÁPSULAS KOCH cortan en DOS DÍAS, sin peligro, los fluxos bienorrágicos serocerosos y modifican los cálculos. Para lograr un éxito fijo pídanse gratis a la CLÍNICA MATEOS, Arenal, 1, de MADRID (España), el método explicativo infalible.

**Pedro Briones**

Plaza del General Santocildes, núm. 1.  
Establecimiento de vinos y comidas.

Casa establecida en 1874.

Vinos superiores de todas clases.

**CENTRO MERCANTIL**

SUCESORES DE FORCADA

CASA FUNDADA EN 1887

Servicios técnicos y jurídicos

Estudios sobre tarifas y transportes más convenientes

Reclamaciones a ferrocarriles

Oficinas: *Glorieta de Atocha, 8. — Madrid*

(Frente al Ministerio de Fomento y Estación del Mediodía)

Apartado de Correos, 443. — Teléfono 4333

Vinos de Málaga y Jén **Joaquín Bueno,**

DE LOS

**Hijos de Quirico López**

Los tienen todas las sociedades, cafés,

bares y comercios de buen tono.



**GARAGE ELIZALDE**

Situado a la entrada de la población por la carretera general de Francia

« BURGOS »

Gasolina, grasas; neumáticos y accesorios. — El más completo taller de reparaciones. — Automóviles de alquiler. — Cocheras cerradas e independientes, con foso, luz y agua.

Teléfono números 217 y 218

**José García Díaz**  
Antes Aberly, Montaut y García de Zaragoza

Casa constructora, la más importante en España y Portugal.

Molinos con castilletes de hierro, Limpia motores. Deschadoras y toda clase de aparatos modernos para fábricas de harinas y molinos, martillos y piquetas de acero fundido de las mejores marcas. Mactos y correas de todas clases.

También tiene piedras francesas de la Dordoda y Ferté, de las que somos únicos depositarios en España; además hay las mejores máquinas agrícolas como son trilladoras, trillos, verocas sistema Rodrigo Martín con patente en España; aventadoras para limpiar los granos en las eras, sistema Taster, cuyas máquinas limpian de 18 a 20 fanegas por hora; segadoras, sembradoras y arados mecánicos de hierro, rthomas mecánicas, con la garantía de sus buenos resultados y el crédito con que cuenta esta casa en España y Portugal.

Se hacen presupuestos para molinos maquielos como también para fábricas de piedras y cilindros, encargándose también dicha casa de piedras hidráulicas, turbinas, máquinas de vapor y motores de gas pobre. Cilindros amacea eso refinadoras y amasadoras sistem ABERLY.

**ELIXIR ESTOMACAL**

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

**ESTÓMAGO É**  
**INTESTINOS**

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.